

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ КИТАЯ ОТ 5 ИЮНЯ 2001 ГОДА  
НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ КОНФЕРЕНЦИИ ПО РАЗОРУЖЕНИЮ,  
ПРЕПРОВОЖДАЮЩЕЕ РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ "ВОЗМОЖНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ  
БУДУЩЕГО МЕЖДУНАРОДНО - ПРАВОВОГО ДОКУМЕНТА  
О ПРЕДОТВРАЩЕНИИ РАЗМЕЩЕНИЯ ОРУЖИЯ В КОСМИЧЕСКОМ  
ПРОСТРАНСТВЕ"

По поручению китайского правительства имею честь препроводить настоящим китайский и английский текст рабочего документа *"Возможные элементы будущего международно-правового документа о предотвращении размещения оружия в космическом пространстве"*.

Я был бы признателен за выпуск и распространение этого документа в качестве официального документа Конференции по разоружению.

(подпись): Ху Сяоди  
Посол по вопросам разоружения  
Глава делегации Китая  
на Конференции по разоружению

## Делегация Китая

### **Возможные элементы будущего международно-правового документа о предотвращении размещения оружия в космическом пространстве**

Китай привержен тому, чтобы побуждать международное сообщество к переговорной разработке и заключению международно-правового документа о предотвращении размещения оружия и гонки вооружений в космическом пространстве. В феврале 2000 года китайская делегация представила Конференции по разоружению рабочий документ (CD/1606 от 9 февраля 2000 года), озаглавленный "*Позиция и предложения Китая в отношении путей рассмотрения на Конференции по разоружению проблемы предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве*", который наметил предварительные соображения Китая по вышеупомянутому международно-правовому документу. Китай еще более обосновал и развил эти соображения. На наш взгляд, будущий международно-правовой документ может включать, среди прочего, следующие элементы:

\* \* \*

#### **I. Возможное название документа**

- Договор о предотвращении размещения оружия в космическом пространстве.

#### **II. Преамбула**

- Космическое пространство является общим наследием человечества. Общее чаяние человечества состоит в том, чтобы использовать космическое пространство в мирных целях.
- Космическое пространство играет все возрастающую роль в будущем развитии человечества.
- Имеется потенциальная опасность распространения на космическое пространство оружейных разработок и боевых действий.
- предотвращение размещения оружия и гонки вооружений в космическом пространстве становится реальной и неотложной задачей, встающей перед международным сообществом.

- Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций приняла ряд резолюций по мирному использованию космического пространства и предотвращению гонки вооружений в космическом пространстве, которые обеспечивают предпосылку и основу для предотвращения размещения оружия и гонки вооружений в космическом пространстве.

- Существующие соглашения по ограничению вооружений и разоружению, имеющие отношение к космическому пространству, включая двусторонние, и существующий правовой режим, касающийся использования космического пространства, играют позитивную роль в мирном использовании космического пространства и регулировании деятельности в космическом пространстве. И эти соглашения и режим следует строго соблюдать. Однако эти соглашения и правовой режим неспособны эффективно предотвратить размещение оружия и гонку вооружений в космическом пространстве.

- Во имя блага человечества космическое пространство должно всегда использоваться в мирных целях, и никак нельзя позволять, чтобы оно превращалось в поле боя.

- Только строгое предотвращение размещения оружия и гонки вооружений в космическом пространстве может устранить возникающую опасность гонки вооружений в космическом пространстве и полностью защитить безопасность космических ресурсов всех стран, что имеет незаменимое значение для поддержания глобального стратегического баланса, мира во всем мире и безопасности всех стран.

### **III. Основные обязательства**

- не испытывать, не разворачивать и не использовать в космическом пространстве любое оружие, оружейные системы или их компоненты.

- не испытывать, не разворачивать и не использовать на земле, на море или в атмосфере любое оружие, оружейные системы или их компоненты, которые могут быть использованы для ведения войны в космическом пространстве.

- не использовать любые объекты, запускаемые на орбиту, для непосредственного участия в боевых действиях.

- не оказывать помощь и не побуждать другие страны, регионы, международные организации или субъекты к участию в деятельности, запрещаемой настоящим юридическим документом.

#### **IV. Определения**

- *Космическое пространство* представляет собой пространство над земной атмосферой, т.е. пространство на высоте 100 км от морской плоскости Земли.
- *Оружие* представляет собой устройства или объекты, которые поражают, разрушают или непосредственно расстраивают нормальные функции цели за счет различных деструктивных способов.
- *Оружейные системы* представляют собой комплекс оружия и их органично связанные части, которые совместно реализуют боевые задачи.
- *Компоненты оружейных систем* представляют собой подсистемы, которые непосредственно и органично сопряжены с реализацией боевых задач.

#### **V. Национальные меры по осуществлению**

- Каждая страна в соответствии со своей конституционной процедурой принимает любые необходимые меры по запрещению или предотвращению любой деятельности в нарушение настоящего юридического документа на ее территории или в любом другом месте под ее юрисдикцией или контролем.

#### **VI. Мирное использование космического пространства**

- Настоящий юридический документ не истолковывается как препятствующий научному исследованию космического пространства всеми его государствами-участниками или иному военному использованию, не запрещаемому настоящим юридическим документом.
- Каждая страна соблюдает общие принципы международного права при проведении космической деятельности и не подрывает суверенитет, безопасность и интересы других стран.

#### **VII. Меры укрепления доверия**

- С целью упрочения взаимного доверия каждое государство-участник обнародует свою космическую программу, объявляет местоположения и размеры своих космических пусковых площадок, ресурсы и параметры объектов, подлежащих запуску в космическое пространство, и уведомляет о пусковой деятельности.

### **VIII. Меры проверки**

- (Нуждается в дальнейшем рассмотрении и разработке)

### **IX. Урегулирование споров**

- Если государство-участник подозревает нарушение договора другим государством-участником, соответствующие государства-участники обязуются консультироваться и сотрудничать с целью разрешения проблемы. Каждое государство-участник имеет право запрашивать разъяснение у подозреваемого государства-участника. Подозреваемое государство-участник обязано предоставлять надлежащую информацию с целью прояснения дела.

- Если консультации и разъяснения не приносят удовлетворительных результатов для соответствующих государств-участников, подозревающее государство-участник может представить обвинения в исполнительную организацию по настоящему юридическому документу. Обвинения включают подкрепляющие доказательства, а также запрос к организации на разбор дела.

- Каждое государство-участник обязуется сотрудничать в проведении расследования со стороны исполнительной организации по настоящему юридическому документу в соответствии с полученным ею запросом.

### **X. Исполнительная организации по настоящему юридическому документу**

- Для достижения целей и задач настоящего юридического документа и обеспечения соблюдения обязательств на настоящему документу государства-участники настоящим учреждают исполнительную организацию по настоящему юридическому документу, обязанности которой состоят, среди прочего, в следующем:

- получение обвинений в несоблюдении государствами-участниками;
- расследование наличия деятельности, связанной с несоблюдением;
- организация консультаций относительно озабоченностей по поводу несоблюдения между соответствующими государствами-участниками;

- побуждение государств-участников, которые нарушили настоящий юридический документ, к тому, чтобы принять меры по прекращению деятельности, связанной с несоблюдением, и по устранению проистекающих из нее последствий.

## **XI. Поправки**

- Любое государство-участник может предлагать поправки к настоящему юридическому документу. Текст любой предлагаемой поправки представляется депозитарию, который рассылает его всем государствам-участникам. Затем, если об этом просят одна треть или более государств-участников, депозитарий созывает конференцию, на которую он приглашает все государства-участники, для рассмотрения такой поправки.

- Любая поправка к настоящему юридическому документу должна приниматься большинством голосов всех его государств-участников. Поправка вступает в силу для всех государств-участников по сдаче на хранение таких ратификационных грамот большинством всех государств-участников.

## **XII. Срок действия и выход**

- Настоящий юридический документ является бессрочным.

- Каждое государство-участник настоящего юридического документа в порядке осуществления своего национального суверенитета имеет право выйти из настоящего юридического документа, если оно решит, что чрезвычайные события, касающиеся предмета настоящего юридического документа, поставили под угрозу высшие интересы его страны. Оно представляет за шесть месяцев уведомление о таком выходе депозитарию настоящего юридического документа. Такое уведомление включает изложение чрезвычайных событий, которые оно рассматривает как поставившие под угрозу его высшие интересы.

## **XIII. Подписание и ратификация**

- Настоящий юридический документ открыт для подписания всеми государствами в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке. Любое государство, которое не подписало настоящий юридический документ до его вступления в силу, может присоединиться к нему в любое время.

- Настоящий юридический документ подлежит ратификации подписавшими государствами. Ратификационная грамота или документ о присоединении сдается на хранение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций.

#### **XIV. Вступление в силу**

- Настоящий юридический документ вступает в силу по сдаче на хранение ратификационных грамот XX государствами, включая государства – постоянные члены Совета Безопасности Организации Объединенных Наций.

- Для государств, чьи ратификационные грамоты или документы о присоединении сдаются на хранение после вступления в силу настоящего юридического документа, он вступает в силу на дату сдачи на хранение их ратификационных грамот или документов о присоединении.

#### **XV. Аутентичные тексты**

- Настоящий юридический документ, тексты которого на английском, арабском, испанском, китайском, русском и французском языках являются равно аутентичными, сдается на хранение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций, который направляет его удостоверенные копии всем подписавшим и присоединяющимся государствам.

\* \* \*

Китайская делегация хотела бы вновь подчеркнуть, что вышеизложенные элементы все еще носят весьма предварительный характер. Тут нужны дальнейшие пересмотры, корректировки, улучшения и доводки. Мы готовы, в рамках открытого подхода, трудиться с другими делегациями над тем, чтобы за счет усердной работы и серьезных переговоров поскорее заключить юридический документ, нацеленный на предотвращение размещения оружия и гонки вооружений в космическом пространстве.